

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená v súlade s §269 ods. 2 Obchodného zákonníka medzi:

---

## čl. I. Zmluvné strany

**Partner:** Banskobystrický kraj Turizmus  
**Právna forma:** Krajská organizácia cestovného ruchu (KOCR)  
**so sídlom:** Nám. SNP 1, 974 01 Banská Bystrica  
**zastúpený:** Ing. Daniela Volenská, PhD., predsedníčka KOCR  
**IČO:** 52132072  
**DIČ:** [REDACTED]  
**IBAN:** [REDACTED]

Zapísaná v Registri organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 31943/2018/SCR

(ďalej „KOCR“ alebo „Partner“)

a

**Organizátor:** Čiernohronská železnica, n.o.  
**Právna forma:** nezisková organizácia  
**so sídlom:** Hlavná 56, 976 52 Čierny Balog  
**zastúpený:** Ing. Aleš Bílek

**IČO:** 31908811  
**DIČ:** [REDACTED]  
**IBAN:** [REDACTED]

Zapísaná v registri: Krajský úrad Banská Bystrica, Odbor všeobecnej vnútornej správy OVVS/NO-7/2001

(ďalej „ČHZ“ alebo „Organizátor“)

(Spolu ďalej aj „zmluvné strany“)

## čl. II. Preambula

Organizátor ČHZ organizuje podujatie s Mikulášske jazdy historickým vláčikom ČHŽ 2022 (ďalej aj „Podujatie“), ktoré sa uskutoční 10.12.2022 v Čiernom Balogu a na tratiach ČHŽ. Podujatie je kultúrno – historické, ktoré širokej verejnosti priblíži kultúru

v kraji a najmä železničnú históriu prostredníctvom historických železničných vozidiel. Súčasťou podujatia je jazda historického vlaku na trati Čierny Balog – Dobroč – Šánske – Vydrovo a späť. Podujatie výrazne prispieva k tvorbe produktovej ponuky cestovného ruchu v regióne Horehronie i v celom Banskobystrickom kraji a je v súlade s nosnou produktovou líniou Banskobystrického kraja s názvom „zážitkové vlaky“.

Partner Banskobystrický kraj Turizmus je krajskou organizáciou cestovného ruchu - právnickou osobou založenou podľa § 8 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu v Banskobystrickom kraji. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov Banskobystrického kraja.

Vzhľadom na zámer zabezpečiť prezentáciu Banskobystrického kraja na podujatí a partnersky sa podieľať na jeho organizácii, dohodli sa ČHZ a KOČR na nasledujúcej spolupráci:

### **čl. III. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je:

- a) úprava spolupráce organizátora a partnera týkajúca sa realizácie Podujatia. V zmysle spolupráce organizátora a partnera sa organizátor zaväzuje zabezpečiť prezentačný priestor pre partnera počas podujatia, propagáciu partnera a spoluprácu partnera a organizátora v rámci uvedeného podujatia.
- b) materiálne - technická podpora pri organizovaní podujatia v spolupráci organizátora a partnera.
- c) záväzok partnera zaplatiť organizátorovi za vykonanú propagáciu a spoluprácu odmenu podľa článku V. tejto zmluvy.

### **čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán**

A. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1.
  - a) Komplexne zabezpečiť organizáciu podujatia, vrátane zabezpečenia programu, medializácie, propagácie a technického zabezpečenia;
  - b) Zorganizovať podujatie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a splniť všetky povinnosti voči príslušným orgánom verejnej správy a ostatným partnerom podujatia;
  - c) Zabezpečiť úhradu všetkých nákladov na organizáciu podujatia.
2.
  - a) Prezentovať partnera na podujatí a vo všetkých materiáloch vydaných k podujatiu, ako aj vo všetkých mediálnych výstupoch k podujatiu;
  - b) Uvádzať logo partnera na všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých komunikačných výstupoch k podujatiu, pri ktorých je to možné;

- c) Poskytnúť partnerovi priestor na prezentáciu destinácie Banskobystrický kraj priamo na podujatí
  - d) Pri propagácii podujatia na sociálnych sieťach uviesť partnera v príspevkoch nasledovne: @zahoramizadolami.sk;  
@banskobystrickykrajturizmus; @banskobystrickysamospravnykraj;  
@horehronie
3. Predložiť v dostatočnom predstihu alebo inak komunikovať KOČR návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie.
  4. Preukázať partnerovi splnenie povinností v zmysle ustanovenia bodu 2. tohto článku zmluvy, ako prílohu zúčtovacej faktúry po ukončení podujatia. Partner preukáže splnenie povinností:
    - Tlačovinami z mediálnej a propagačnej kampane podujatia (napr. letáky, plagáty k podujatiu ai.),
    - Fotodokumentáciou z mediálnej a propagačnej kampane týkajúcej sa podujatia,
    - Dokumentáciou (printscreen) z aktivít na internete súvisiacich s propagáciou podujatia a partnera,
    - Fotodokumentáciou z priebehu podujatia preukazujúcou plnenie predmetu zmluvy.

#### B. KOČR sa zaväzuje:

1. spolupodieľať sa na plnení predmetu tejto Zmluvy:
    - a) zabezpečením vybraných prezentačno - propagačných aktivít pre účely propagácie podujatia (napr. online a offline propagácia podujatia na web stránke zahoramizadolami.sk, na sociálnych sieťach, ai.),
  2. dodať partnerovi podklady potrebné na spoluprácu a propagáciu najneskôr v deň podpisu tejto zmluvy;
  3. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s ČHZ podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu;
  4. šíriť informácie o podujatí z vlastných informačných a propagačných kanálov;
  5. podporovať na svojej úrovni realizáciu a propagáciu podujatia využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera;
  6. dodržať schválený scenár podujatia predložený organizátorom;
- C. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za KOČR Eva Maculová, mail: eva.maculova@dobrykraj.sk a za partnera Ing. Aleš Bílek, mail: chz@chz.sk

#### čl. V.

#### Finančné podmienky

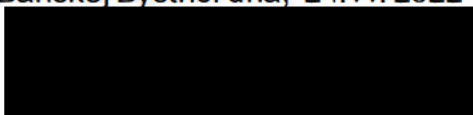
1. Konečná dohodnutá odmena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa článku III. a IV., je 2000,- EUR (slovom: dvetisíc EUR).

2. Partner uhradí odmenu za realizáciu predmetu tejto zmluvy na základe daňového dokladu – faktúry. Faktúru vystaví organizátor za plnenie podľa článku III. a IV. najskôr deň po ukončení podujatia. Splatnosť faktúry je 14 dní. Prílohou faktúry je protokol dokumentujúci plnenie v zmysle čl. IV., písm. A zmluvy.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.

## **čl. VI. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z GDPR, najmä zabezpečiť ochranu práv osôb, ktorých osobné údaje sú predmetom spracovania v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
5. V prípade, ak organizátor alebo partner nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu organizátor alebo partner od tejto zmluvy odstúpiť bez uvedenia dôvodu. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
6. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
7. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Banskej Bystrici dňa, 24.11.2022



za KOCR

Ing. Daniela Volenská, PhD.

V Čiemom Balogu dňa, \_\_\_\_\_



za partnera

Ing. Aleš Bílek